



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 27. listopada 2023.
(OR. en)

14825/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0380(NLE)

MAR 136
OMI 68
ENV 1209
RELEX 1245

PRIJEDLOG

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ

Datum primitka: 27. listopada 2023.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2023) 663 final

Predmet: Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne pomorske organizacije na 33. sjednici Skupštine o donošenju izmjena Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije, Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć te donošenju nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 663 final.

Priloženo: COM(2023) 663 final

Bruxelles, 27.10.2023.
COM(2023) 663 final

2023/0380 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne pomorske organizacije na 33. sjednici Skupštine o donošenju izmjena Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije, Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć te donošenju nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na 33. sjednici Skupštine Međunarodne pomorske organizacije (A 33), koja se održava od 27. studenog do 6. prosinca 2023.

Na 33. sjednici Skupštine predviđeno je donošenje:

- (1) izmjena Smjernica za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije (HSSC) za 2021., uz opoziv Rezolucije Skupštine A.1156(32);
- (2) izmjena Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava;
- (3) izmjena neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a (Kodeks III);
- (4) izmjena Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć (Rezolucija A.949(23)); i
- (5) nacрта rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o Međunarodnoj pomorskoj organizaciji

Konvencijom o Međunarodnoj pomorskoj organizaciji (IMO) osnovan je IMO. IMO služi kao forum za suradnju u području regulacije i prakse u pogledu tehničkih pitanja svih vrsta koja utječu na pomorski promet u međunarodnoj trgovini. Uz to, cilj mu je poticati opće prihvaćanje najviših mogućih standarda u pitanjima pomorske sigurnosti, učinkovitosti navigacije i sprečavanja i kontrole onečišćenja mora s brodova, uz promicanje ravnopravnih uvjeta te rješavati povezana administrativna i pravna pitanja.

Konvencija je stupila na snagu 17. ožujka 1958.

Sve države članice EU-a stranke su Konvencije. Unija nije stranka Konvencije.

2.2. Međunarodna pomorska organizacija

Međunarodna pomorska organizacija (IMO) specijalizirana je agencija Ujedinjenih naroda nadležna za sigurnost i zaštitu pomorskog prometa te sprečavanje pomorskog onečišćenja s brodova. To je globalna institucija koja postavlja standarde sigurnosti, zaštite i utjecaja na okoliš u međunarodnom pomorskom prometu. Glavna joj je uloga stvaranje pravednog i djelotvornog regulatornog okvira za pomorski sektor koji je univerzalno prihvaćen i univerzalno se primjenjuje.

Sve države mogu postati članice IMO-a, u koji su učlanjene i sve države članice EU-a. Glavni temelj odnosa između EU-a i IMO-a je Dogovor o suradnji i međusobnoj pomoći Međuvladine pomorske savjetodavne organizacije (IMCO) i Komisije Europskih zajednica iz 1974.

Skupština IMO-a je upravljačko tijelo organizacije. Čine je sve države članice IMO-a, sastaje se svake druge godine i svojim članicama može preporučiti donošenje propisa i smjernica ili izmjene takvih propisa i smjernica koje su usuglasili svih pet glavnih odbora IMO-a. Među tih

pet odbora su Odbor za pomorsku sigurnost (MSC) i Odbor za zaštitu morskog okoliša (MEPC).

2.3. Predviđeni akt Skupštine IMO-a

Na svojoj 33. sjednici koja se održava od 27. studenog do 6. prosinca 2023. Skupština treba donijeti izmjene: Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije (HSSC), Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć i donijeti nacrt rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru.

Svrha je predviđenih izmjena Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije ažurirati te smjernice kako bi odražavale zahtjeve koji proizlaze iz izmjena relevantnih obveznih instrumenata koji stupaju na snagu do 31. prosinca 2023., uključujući taj datum, što uključuje izmjene o izradi smjernica o ocjenama i primjenama daljinskog nadzora.

Svrha je predviđenih izmjena Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava pružiti smjernice za daljinski nadzor i daljinske revizije.

Svrha je predviđenih izmjena neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III ažurirati popis iz 2021. nakon što su i Odbor za pomorsku sigurnost i Odbor za zaštitu morskog okoliša donijeli dodatne zakonodavne odredbe.

Svrha je predviđenih izmjena Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć osigurati da rezolucija IMO-a bude ažurirana te da i dalje služi kao djelotvoran instrument koji na globalnoj razini pruža jasan okvir za dosljedno i usklađeno postupanje s brodom koji traži mjesto zakloništa.

Svrha je predviđene Rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru potaknuti države zastave, države luke i obalne države da poduzmu mjere za sprečavanje aktivnosti kao što su prijenosi s broda na brod na moru.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

3.1. Izmjene Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije za 2021. i opoziv Rezolucije A.1156(32)

Pododbor za provedbu u državi zastave, prethodnik Pododbora za provedbu instrumenata IMO-a (Pododbor III) postigao je dogovor o kontinuiranom revidiranju Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a. Smjernice za nadzor stoga se ažuriraju na svakoj sjednici Skupštine IMO-a. Najnovija verzija Smjernica za nadzor uključena je u Rezoluciju A.1156(32) i donesena na 32. sjednici Skupštine 2021.

Na svojoj sedmoj sjednici Pododbor III ponovno je osnovao Skupinu za korespondenciju o preispitivanju Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a i neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a (Kodeks III) pod koordinacijom Kine. To je učinjeno i na prethodnim sjednicama Pododbora III.

Od Skupine za korespondenciju zatraženo je, među ostalim, da nastavi raditi na nacrtu izmjena Smjernica za nadzor, koje proizlaze iz izmjena relevantnih obveznih instrumenata koji stupaju na snagu do 31. prosinca 2023., uključujući taj datum, uzimajući u obzir ishod 103. sjednice Odbora za pomorsku sigurnost i 76. sjednice Odbora za zaštitu morskog okoliša i budućih sjednica tih odbora, prema potrebi, radi podnošenja nacrta izmjena, dovršenih u konsolidiranom obliku, na donošenje na 33. sjednici Skupštine.

Na svojoj osmoj sjednici Pododbor III primio je na znanje da Radna skupina zbog vremenskog ograničenja nije mogla preispitati nacrt izmjena Smjernica za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije (HSSC) za 2021. (Rezolucija A.1156(32)), te je to pitanje odgodio za devetu sjednicu Pododbora III.

Pododbor se složio da je potrebna dorada nacrt izmjena Smjernica za nadzor kako bi se uključili zahtjevi koji proizlaze iz izmjena relevantnih instrumenata IMO-a koji stupaju na snagu do 31. prosinca 2023., uključujući taj datum, s ciljem da se on podnese na devetoj sjednici Pododbora III prije potencijalnog izravnog podnošenja konsolidiranog nacrt izmjena na donošenje na 33. sjednici Skupštine, podložno odobrenju odborâ.

Pododbor se složio i da će ponovno osnovati Skupinu za korespondenciju o Smjernicama za nadzor na temelju HSSC-a, neiscrpnom popisu obveza i Smjernicama o daljinskom nadzoru, revizijama i provjerama.

Na svojoj devetoj sjednici Pododbor III složio se s nacrtom izmjena Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a (Rezolucija A.1156 (32)), koje treba donijeti na 33. sjednici Skupštine.

Unija je podržala predložene izmjene, ali je smatrala da ih treba uputiti radnoj skupini kako bi na sjednici bile razmotrene i dovršene.

Predložene izmjene proizlaze iz izmjena relevantnih obveznih instrumenata koji stupaju na snagu do 31. prosinca 2023., uključujući taj datum, što uključuje odredbe o daljinskom nadzoru. Izmjene koje treba donijeti odnose se na daljinski nadzor i revizije, a njihovo područje primjene ograničeno je samo na izvanredne okolnosti, sve dok IMO ne izradi detaljne smjernice.

Unija bi stoga trebala podržati te izmjene jer bi se tako osiguralo da se u Smjernicama na temelju HSSC-a uzmu u obzir nova događanja, odnosno osigurala bi se ažurnost Smjernica.

3.2. Izmjene Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava

Na 104. sjednici Odbora za pomorsku sigurnost utvrđeni su novi ciljevi za reguliranje daljinskog nadzora i revizije te izrade smjernica za daljinske inspekcijske preglede i provjere u području pomorske sigurnosti. Odbor se složio da se u dvogodišnji dnevni red Pododbora III za razdoblje 2022.–2023. i privremeni dnevni red osme sjednice Pododbora III uključi novi cilj „Izrada smjernica o ocjenama i primjenama daljinskog nadzora, daljinskih revizija na temelju ISM pravilnika i daljinskih provjera na temelju Međunarodnog pravilnika o sigurnosnoj zaštiti brodova i lučkih prostora (ISPS pravilnik)”, s predviđenim dovršetkom 2024. Isto je dogovoreno na 77. sjednici Odbora za zaštitu morskog okoliša.

Na svojoj osmoj sjednici Pododbor III složio se da se okvir za cilj treba sastojati od sljedeća tri dijela ili podcilja:

1. izmjena Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a (1. dio);
2. izmjena revidiranih Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) (2. dio); i
3. izrade smjernica o ocjenama i primjenama daljinskog nadzora, daljinskih revizija na temelju ISM pravilnika i daljinskih provjera na temelju ISPS pravilnika (3. dio).

Pododbor se složio i da će izmjene Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a (1. dio) i izmjene revidiranih Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) (2. dio) biti donesene na 33. sjednici Skupštine 2023.

Pododbor je Skupini za korespondenciju o Smjernicama za nadzor na temelju HSSC-a, neiscrpnom popisu obveza i Smjernicama o daljinskom nadzoru, revizijama i provjerama

naložio, među ostalim, da nastavi rad na izradi i dovršenju izmjena revidiranih Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava (Rezolucija A.1118(30)).

Na 106. sjednici Odbora za pomorsku sigurnost i 79. sjednici Odbora za zaštitu morskog okoliša Pododbor III dobio je ovlaštenje da na svojoj devetoj sjednici izvijesti o rezultatu svojeg rada na nacrtu Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a za 2023., uključujući odredbe o daljinskom nadzoru i revidirane Smjernice za provedbu ISM pravilnika od strane uprava, što uključuje odredbe o daljinskim revizijama na temelju ISM pravilnika, koje treba donijeti kao rezolucije Skupštine na 33. sjednici Skupštine.

Na svojoj devetoj sjednici Pododbor III složio se s izmjenama revidiranih Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava (Rezolucija A.1118(30)), s ciljem da budu podnesene na donošenje na 33. sjednici Skupštine.

Unija je podržala revidirane Smjernice za provedbu ISM pravilnika od strane uprava i preporučila da ih radna skupina razmotri radi dovršenja, uzimajući u obzir i dodatne predložene izmjene.

Unija bi trebala podržati te izmjene jer služe kao polazište za okvir za izradu smjernica o daljinskom nadzoru, daljinskim revizijama na temelju ISM pravilnika i daljinskim provjerama na temelju ISPS pravilnika te za daljnji rad na njemu i dovršenje u sljedećoj fazi.

3.3. Izmjene neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III

IMO izrađuje, kao smjernice za provedbu i izvršenje instrumenata IMO-a, posebno u odnosu na utvrđivanje područja koja se mogu provjeravati, a relevantna su za program obveznih revizija država članica IMO-a, neiscrpan popis obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a (Kodeks III). Posljednja revidirana verzija tog popisa donesena je 2021. kao prilog Rezoluciji A.1157(32) donesenoj na 32. sjednici Skupštine. Otad su i Odbor za pomorsku sigurnost i Odbor za zaštitu morskog okoliša donijeli dodatne zakonodavne odredbe.

Na svojoj osmoj sjednici Pododbor III složio se da priloge neiscrpnom popisu obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a za 2021. treba doraditi kako bi popis bio usklađen s izmjenama relevantnih obveznih instrumenata IMO-a koji stupaju na snagu do 1. srpnja 2024., uključujući taj datum.

Pododbor je ujedno osnovao Skupinu za korespondenciju o Smjernicama za nadzor na temelju HSSC-a, neiscrpnom popisu obveza i Smjernicama za daljinski nadzor, revizije i provjere, pod koordinacijom Kine, kako bi, među ostalim, nastavio rad na izradi nacrtu izmjena neiscrpnog popisa obveza, radi podnošenja nacrtu, dovršenog u konsolidiranom obliku, na donošenje na 33. sjednici Skupštine.

Na svojoj osmoj sjednici Pododbor III zbog vremenskih ograničenja nije mogao dovršiti preispitivanje predloženog nacrtu izmjena neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III za 2021. Stoga se Pododbor složio da će nastaviti preispitivanje u okviru Skupine za korespondenciju kako bi nacrt bio dovršen na devetoj sjednici Pododbora III.

Unija je na devetoj sjednici Pododbora III podržala relevantne podneske koji su bili osnova za ažuriranje neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III za 2021.

Unija bi trebala podržati te izmjene kako bi popis bio usklađen s izmjenama relevantnih obveznih instrumenata IMO-a koji stupaju na snagu do 1. srpnja 2024., uključujući taj datum.

3.4. Izmjene Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć (Rezolucija A.949(23))

Na svojoj 100. sjednici Odbor za pomorsku sigurnost odobrio je zahtjev da se na temelju utvrđivanja novog cilja ažurira aktualna Rezolucija IMO-a A.949(23) o Smjernicama o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć.

Na sedmoj sjednici Pododbora za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje (NCSR 7), kojem je povjeren rad na tom pitanju, dogovoreno je osnivanje Skupine za korespondenciju, pod koordinacijom Ujedinjene Kraljevine, koja je zadužena za nastavak tog rada. Izrađen je i plan rada za pravodobno dovršenje Smjernica na osmoj sjednici Pododbora za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje i podnošenje na odobrenje Odboru za pomorsku sigurnost, Odboru za zaštitu morskog okoliša i Pravnom odboru (LEG), kako bi ih Skupština mogla donijeti na svojoj 32. sjednici. Na svojoj 102. sjednici Odbor za pomorsku sigurnost odobrio je taj ubrzani plan rada.

Nažalost, na svojoj osmoj sjednici Pododbor za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje nije uspio dovršiti nacrt Smjernica. Budući da nije postignut napredak u dovršenju Smjernica, Pododbor se dogovorio da će ponovno uspostaviti Skupinu za korespondenciju, pod koordinacijom Ujedinjene Kraljevine, kako bi nacrt bio dovršen na devetoj sjednici Pododbora za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje.

Na svojoj devetoj sjednici Pododbor za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje uzeo je u obzir odluke, primjedbe i prijedloge iznesene na plenarnoj sjednici kako bi preispitao i dovršio nacrt revizije Rezolucije A.949(23) o Smjernicama o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć. Pododbor se složio s nacrtom rezolucije Skupštine o Smjernicama o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć i pozvao Odbor da ga odobri kako bi ga se zatim moglo podnijeti Odboru za zaštitu morskog okoliša i Pravnom odboru na odobrenje i kako bi ga Skupština mogla donijeti na svojoj 33. sjednici.

Unija je smatrala da treba aktivno podržati dovršenje revizije Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć.

Nakon dovršenja nacrta na devetoj sjednici Pododbora za navigaciju, komunikaciju te traganje i spašavanje Odbor za pomorsku sigurnost je na svojoj 106. sjednici odobrio nacrt rezolucije Skupštine o reviziji Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć (Rezolucija A.949 (23)) i pozvao Odbor za zaštitu morskog okoliša i Pravni odbor da ga odobre kako bi ga Skupština mogla donijeti na svojoj 33. sjednici.

Na svojoj 110. sjednici Pravni odbor odobrio je nacrt rezolucije Skupštine, uz određene manje izmjene koje ne utječu na operativni sadržaj Smjernica.

Naposljetku, na svojoj 80. sjednici Odbor za zaštitu morskog okoliša odobrio je nacrt rezolucije Skupštine o Smjernicama o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć, kako ga je izmijenio Pravni odbor na svojoj 110. sjednici, kako bi ga Skupština mogla donijeti na svojoj 33. sjednici.

Unija bi trebala podržati te izmjene kako bi se osiguralo da je rezolucija IMO-a ažurirana te da i dalje služi kao učinkovit instrument koji na globalnoj razini pruža jasan okvir za dosljedno i usklađeno postupanje s brodom koji traži mjesto zakloništa.

3.5. Donošenje nacrta rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru

Na svojoj 80. sjednici Odbor za zaštitu morskog okoliša razmatrao je donošenje dokumenta kojim bi ojačala svijest o mogućim rizicima za okoliš, posljedice i zabrinutost za globalnu prevenciju onečišćenja i o režimima odgovornosti i naknade koji postoje zbog povećanja

prijenosa s broda na brod na moru, uključujući brodove koji provode „netransparentne operacije” (tj. isključivanje satelitskih transpondera i korištenje drugih metoda prikrivanja kao što su neovlašteno mijenjanje lokacije, odstupanja od kursa) radi zaobilaženja ograničenja utvrđenih režimima sankcija i visokih troškova osiguranja. Stoga je Odbor razmatrao mogućnost izrade, u prilogu dokumentu, nacrtu rezolucije Skupštine kojom bi se države članice i sve relevantne dionike pozvalo na poticanje mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru.

Nakon rasprave Odbor se složio da je utvrđena opća potpora za nacrt rezolucije Skupštine kojom bi se države članice i sve relevantne dionike pozvalo na poticanje mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru. Odbor se složio da će nacrt rezolucije Skupštine, zajedno s primjedbama i mišljenjima izraženima na toj sjednici, podnijeti Skupštini na njezinoj 33. sjednici na daljnje razmatranje i dovršenje, kako bi ga Skupština donijela na istoj sjednici.

Kao dio globalnog multilateralnog sustava EU poštuje rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (UN) kojima se uvode sankcije protiv trećih zemalja i prenosi ih u zakonodavstvo EU-a. EU isto tako nameće vlastite sankcije (autonomne mjere EU-a) ili dodaje vlastita ograničenja povrh onih koje propisuje UN (mješoviti režimi sankcija).

Očekuje se da će donošenje nacrtu rezolucije pridonijeti provedbi članaka 3.eb i 3.ec Uredbe Vijeća br. 833/2014.

Stoga bi Unija trebala podržati donošenje te rezolucije kako bi se osiguralo da su sve mjere uvedene na razini IMO-a radi suzbijanja „netransparentnih operacija” kojima se krše ili nastoje zaobići sankcije u skladu s mjerama primjenjivima na razini Unije.

3.6. Relevantno zakonodavstvo EU-a i nadležnost EU-a

3.6.1. Izmjene Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije za 2021.

Uredbom (EZ) br. 391/2009 utvrđuju se zajednička pravila i norme za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova¹. Tom je uredbom uspostavljen sustav licenciranja (priznavanja) koji podliježe nizu mjerila i obveza kako bi se osiguralo da priznata organizacija u svojem registru na sve brodove primjenjuje iste norme, neovisno o zastavi pod kojom brodovi plove.

Mjerilom B7.(k) navedenim u Prilogu I. toj uredbi utvrđeno je sljedeće:

„7. Priznata organizacija mora osigurati:

(k) da se statutarni nadzor i inspekcijski pregledi, koje zahtijeva usklađeni sustav nadzora i certifikacije za koji je priznata organizacija ovlaštena, obavljaju u skladu s odredbom utvrđenom u Prilogu i Dodatku Rezolucije IMO-a A.948(23) o smjernicama za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije.” (Ovo se odnosi na ažuriranu verziju Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a.)

Stoga revizija Smjernica za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije za 2021. može presudno utjecati na zahtjeve koji se primjenjuju na temelju Uredbe (EZ) br. 391/2009.

3.6.2. Izmjene Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava

Uredbom (EZ) br. 391/2009, kako je izmijenjena, utvrđuju se zajednička pravila i norme za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova. Prema točki A.3. Priloga I. Uredbi

¹ SL L 131, 28.5.2009., str. 11.

priznate organizacije dužne su imati potrebne tehničke i ljudske resurse za obavljanje svojeg rada, a prema točki B.1 priznate organizacije dužne su održavati mrežu ekskluzivnih inspektora na svjetskoj razini. Osim toga, prema točki B.10. Priloga I. Uredbi priznate organizacije moraju imati potrebna sredstva da, angažiranjem kvalificiranog stručnog osoblja i u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu Rezoluciji IMO-a A.913(22) o Smjernicama za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, obave ocjenjivanje primjene i održavanja sustava upravljanja sigurnošću i na kopnu i na brodu, što će biti potvrđeno svjedodžbom.

Nadalje, Uredbom (EZ) br. 336/2006² Međunarodni pravilnik o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) ugrađuje se u zakonodavstvo Unije.

Stoga izmjene Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava mogu presudno utjecati na zahtjeve koji se primjenjuju na temelju Uredbe (EZ) br. 391/2009 i Uredbe (EZ) br. 336/2006.

3.6.3. Izmjene neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III

Cilj Direktive 2009/21/EZ o ispunjavanju zahtjeva države zastave³ je osigurati da države članice EU-a poštuju svoje obveze kao države zastave i ispunjavaju zahtjeve koji su obvezni za državu zastave prema međunarodnim konvencijama IMO-a. Člankom 7. te direktive, u svrhu nadziranja obavljaju li države članice svoje dužnosti kao države zastave, uspostavljen je postupak revizije IMO-a, u okviru kojeg je Kodeks III relevantna norma. Osim toga, Kodeks III obuhvaćen je i Uredbom (EZ) br. 391/2009, kako je izmijenjena.

Stoga izmjene neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III mogu presudno utjecati na zahtjeve koji se primjenjuju prema Direktivi 2009/21/EZ i Uredbi (EZ) br. 391/2009.

3.6.4. Izmjene Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć (Rezolucija A.949(23))

Direktivom 2002/59/EZ⁴, kako je izmijenjena, uspostavlja se sustav nadzora plovidbe i informacijski sustav Zajednice.

Članak 20.a stavak 2. izravno se odnosi na planove za prihvat brodova koji trebaju pomoć i njime se propisuje da se takvi planovi pripremaju na temelju Rezolucije IMO-a A.949(23) o Smjernicama o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć i Rezolucije IMO-a A.950(23) o službi za pomoć na moru (MAS).

Stoga izmjene Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć mogu presudno utjecati na zahtjeve koji se primjenjuju na temelju Direktive 2002/59/EZ.

3.6.5. Donošenje nacрта rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru

Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP⁵ i Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014⁶, kako je izmijenjena, odnose se na mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini.

² SL L 64, 4.3.2006., str. 1.

³ SL L 131, 28.5.2009., str. 132.

⁴ SL L 208, 5.8.2002., str. 10.

⁵ SL L 229, 31.7.2014., str. 13.

⁶ SL L 229, 31.7.2014., str. 1.

Člankom 3.eb stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014 zabranjuje se od 24. srpnja 2023. pristup lukama u EU-u plovilima koja obavljaju prijenose s broda na brod za koje se sumnja da krše: članak 3.m stavak 1. te uredbe kojim se zabranjuje „izravna ili neizravna kupnja, uvoz ili prijenos sirove nafte ili naftnih derivata, kako su navedeni u Prilogu XXV., ako su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije” i članak 3.m stavak 2. te uredbe kojim se zabranjuje „izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći ili bilo kojih drugih usluga u vezi sa zabranom iz stavka 1.” te članak 3.n stavke 1. i 4. te uredbe kojim se zabranjuje „izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili financiranja ili pružanja financijske pomoći u vezi s trgovinom, brokeringom ili prijevozom u treće zemlje, uključujući prijenos s broda na brod, sirove nafte ili naftnih derivata navedenih u Prilogu XXV. koji su podrijetlom iz Rusije ili koji su izvezeni iz Rusije” i „trgovina, brokering ili prijevoz u treće zemlje, uključujući prijenos s broda na brod, sirove nafte obuhvaćene oznakom KN 2709 00 od 5. prosinca 2022., ili naftnih derivata obuhvaćene oznakom KN 2710 od 5. veljače 2023., kako su navedeni u Prilogu XXV., koji su podrijetlom iz Rusije ili su izvezeni iz Rusije”.

Isto tako, prema članku 3.eb stavku 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014 pristup je zabranjen plovilima koja ne obavijeste nadležno tijelo najmanje 48 sati unaprijed o prijenosu s broda na brod koji se odvija u isključivom gospodarskom pojasu države članice ili unutar 12 nautičkih milja od polazne crte obale te države članice.

Člankom 3.ec Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014 zabranjuje se, od 24. srpnja 2023., pristup lukama u EU-u plovilima za koja se sumnja da pri prijevozu ruske sirove nafte ili naftnih derivata na koje se primjenjuju zabrane iz članka 3.m stavaka 1. i 2. i članka 3.n stavaka 1. i 4. nezakonito ometaju, isključuju ili na drugi način onemogućuju svoj brodski sustav automatske identifikacije, u bilo kojem trenutku putovanja u luke ili brodske prevodnice države članice, čime krše poglavlje V. pravilo 19. točku 2.4. Konvencije SOLAS.

U predloženoj rezoluciji utvrđuje se definicija „netransparentne flote” ili „flote u sjeni” koja bi uključivala i „brodove koji obavljaju nezakonite operacije radi zaobilaženja sankcija” u okviru postupanja obuhvaćenih člancima 3.eb i 3.ec Uredbe Vijeća br. 833/2014. te se države članice IMO-a (uključujući države članice EU-a) poziva da potiču mjere za sprečavanje takvih nezakonitih operacija.

Stoga donošenje nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru može presudno utjecati na primjenu Odluke Vijeća 2014/512/ZVSP i Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014.

3.6.6. Nadležnost EU-a

Predmet predviđenih akata odnosi se na područje u kojem Unija ima isključivu vanjsku nadležnost na temelju posljednjeg dijela rečenice članka 3. stavka 2. UFEU-a jer bi predviđeni akti mogli utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihov opseg.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kad je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Članak 218. stavak 9. UFEU-a primjenjuje se neovisno o tome je li Unija članica tog tijela ili stranka tog sporazuma⁷.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁸.

4.1.2. *Primjena na ovaj predmet*

Skupština IMO-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Konvencije o Međunarodnoj pomorskoj organizaciji.

Akti koje Skupština treba donijeti akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva EU-a, odnosno na:

- Uredbu (EZ) br. 391/2009 o zajedničkim pravilima i normama za organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova. Razlog je to što se tom uredbom zahtijeva da priznata organizacija osigura provođenje statutarog nadzora i inspekcijskih pregleda u skladu sa Smjernicama za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije. Osim toga, prema toj uredbi priznate organizacije moraju imati potrebna sredstva da, angažiranjem kvalificiranog stručnog osoblja i u skladu sa Smjernicama za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, obave ocjenjivanje primjene i održavanja sustava upravljanja sigurnošću i na kopnu i na brodu, što će biti potvrđeno svjedodžbom. U skladu s definicijom „međunarodnih konvencija” iz Uredbe (EZ) br. 391/2009, kako je izmijenjena, obuhvaćen je i Kodeks III;
- Uredbu (EZ) br. 336/2006, kojom se Međunarodni pravilnik o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) ugrađuje u zakonodavstvo Unije i koju će trebati uskladiti s izmjenama donesenima u vezi s Rezolucijom IMO-a A.1118(30) o Smjernicama za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava;
- Direktivu 2009/21/EZ o ispunjavanju zahtjeva države zastave. Razlog je to što je neiscrpan popis alat za potporu u provedbi programa obveznih revizija država članica IMO-a (IMSAS), koji se spominje u toj direktivi;
- Direktivu 2002/59/EZ o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice. Razlog je to što se u članku 20.a o planovima za prihvat brodova koji trebaju pomoć izravno upućuje na Rezoluciju IMO-a A.949(23) koja će biti revidirana;
- Odluku Vijeća 2014/512/ZVSP i Uredbu Vijeća (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini. Razlog je to što nacrt rezolucije obuhvaća operacije koje su zabranjene prema člancima 3.eb i 3.ec Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014. Stoga bi Unija trebala osigurati da su sve mjere uvedene na razini IMO-a radi suzbijanja „netransparentnih operacija” kojima se krše ili nastoje zaobići sankcije u skladu s mjerama primjenjivima na razini Unije, u skladu s člancima 3.eb i 3.ec Uredbe Vijeća (EU) br. 833/2014.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

⁷ Predmet C-399/12, Njemačka protiv Vijeća (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, t. 64.

⁸ Predmet C-399/12, Njemačka protiv Vijeća (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na pomorski promet. Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 100. stavak 2. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 100. stavak 2. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne pomorske organizacije na 33. sjednici Skupštine o donošenju izmjena Smjernica na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije, Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks o provedbi instrumenata IMO-a i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć te donošenju nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o Međunarodnoj pomorskoj organizaciji (IMO) stupila je na snagu 17. ožujka 1958.
- (2) IMO je specijalizirana agencija Ujedinjenih naroda nadležna za sigurnost i zaštitu pomorskog prometa te sprečavanje onečišćenja mora i atmosferskog onečišćenja s brodova. Sve države članice Unije članice su IMO-a. Unija nije članica IMO-a.
- (3) U skladu s člankom 15. stavkom (j) Konvencije o IMO-u Skupština može donijeti propise i smjernice o pomorskoj sigurnosti, sprečavanju i kontroli onečišćenja mora s brodova i drugim pitanjima koja se odnose na učinak pomorskog prometa na morski okoliš upućene članovima, koji su Organizaciji dodijeljeni međunarodnim instrumentima ili na temelju njih, ili izmjene propisa i smjernica koje se na njih odnose.
- (4) Na svojoj 33. sjednici od 27. studenog do 6. prosinca 2023. Skupština IMO-a treba donijeti Smjernice na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije (HSSC) za 2023. i opozvati Rezoluciju Skupštine IMO-a A.1156(32), koja sadržava Smjernice za nadzor na temelju HSSC-a za 2021., donijeti izmjene Smjernica za provedbu Međunarodnog pravilnika o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć te donijeti nacrt rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 33. sjednici Skupštine IMO-a jer predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva Unije, konkretno na Uredbu (EZ) br. 391/2009 o zajedničkim pravilima i normama za

organizacije koje obavljaju pregled i nadzor brodova¹, Uredbu (EZ) br. 336/2006 kojom se Međunarodni pravilnik o upravljanju sigurnošću (ISM pravilnik) ugrađuje u zakonodavstvo Unije², Direktivu 2009/21/EZ o ispunjavanju zahtjeva države zastave³, Direktivu 2002/59/EZ o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice⁴, Odluku Vijeća 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini⁵ i Uredbu Vijeća (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini⁶.

- (6) Stoga bi Unija trebala podržati donošenje Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a za 2023. i opoziv Smjernica za nadzor na temelju HSSC-a za 2021. te donošenje izmjena neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III jer će se time osigurati njihova ažuriranost.
- (7) Unija bi trebala podržati izmjene Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava radi izrade smjernica za ocjene i primjene daljinskih revizija.
- (8) Unija bi trebala podržati izmjene Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć (Rezolucija A.949(23)) kako bi se osigurao jasan okvir za dosljedno i usklađeno postupanje s brodom koji traži mjesto zakloništa.
- (9) Unija bi trebala podržati donošenje nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru kako bi se osiguralo da su sve mjere uvedene na razini IMO-a radi suzbijanja „netransparentnih operacija” kojima se krše ili nastoje zaobići sankcije usklađene s mjerama primjenjivima na razini Unije, uzimajući u obzir da se očekuje da će se tom rezolucijom pridonijeti provedbi članaka 3.eb i 3.ec Uredbe Vijeća br. 833/2014.
- (10) Stajalište Unije zajednički će izraziti države članice Unije koje su članice IMO-a i Komisija, djelujući zajednički,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koja treba zauzeti u ime Unije na 33. sjednici Skupštine Međunarodne pomorske organizacije („IMO”) je složiti se s izmjenama: Smjernica za nadzor na temelju usklađenog sustava nadzora i certifikacije (HSSC) za 2021. i opozivom Rezolucije Skupštine IMO-a A.1156(32) te s izmjenama Smjernica za provedbu ISM pravilnika od strane uprava, neiscrpnog popisa obveza u okviru instrumenata relevantnih za Kodeks III i Smjernica o mjestima zakloništa za brodove koji trebaju pomoć i složiti se s donošenjem nacrtu rezolucije Skupštine o poticanju mjera za sprečavanje nezakonitog „netransparentnog pomorskog prometa” u pomorskom sektoru.

¹ SL L 131, 28.5.2009., str. 11.

² SL L 64, 4.3.2006., str. 1.

³ SL L 131, 28.5.2009., str. 132.

⁴ SL L 208, 5.8.2002., str. 10.

⁵ SL L 229, 31.7.2014., str. 13.

⁶ SL L 229, 31.7.2014., str. 1.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. izražavaju Komisija i države članice Unije, koje su članice Skupštine IMO-a, djelujući zajednički u interesu Unije.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji i državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*